

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878
 Dátum vydania: 6. 12. 2022 Dátum spracovania: 6. 12. 2022 Nahrádza verziu: 3. 12. 2019 Znenie: 3.0

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Forma produktu Zmes
 Názov produktu Universal cutting oil
 Výrobný kód BU ET&A



1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

1.2.1. Relevantné identifikované použitia

Údaje o priemyselnom/profesionálnom použití Priemyselný
 Vyhradené len pre profesionálne použitie
 Použitie látky/zmesi Lubricant
 Coolant
 Funkcia alebo kategória použitia Mazivá a prídavné látky

1.2.2. Použitia, ktoré sa neodporúčajú

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ

Hilti Slovakia spol. s r.o.
 Galvaniho 7
 SK- 82104 Bratislava
 Slovensko
 T +421 248 221 211 - F +421 248 221 255
hilti@hilti.sk

Oddelenie, ktoré vypracovalo technický záznam

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
 Hiltistraße 6
 DE- 86916 Kaufering
 Deutschland
 T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

1.4. Núdzové telefónne číslo

Číslo pohotovosti Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
 +41 44 251 51 51 (international)

Krajina	Organizácia/Spoločnosť	Adresa	Číslo pohotovosti	Komentár
Slovensko	Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie	Limbová 5 833 05 Bratislava	+421 2 54 77 41 66	

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Neklasifikovaný

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Nežiaduce fyzikochemikálne účinky, účinky na ľudské zdravie a životné prostredie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Štítkovanie sa neuplatňuje

2.3. Iná nebezpečnosť

Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.

Neobsahuje žiadne látky PBT/vPvB $\geq 0,1$ % odhadnuté v súlade so smernicou REACH, príloha XIII

Zmes neobsahuje látku(-y) zahrnutú do zoznamu, ktorý bol vypracovaný podľa článku č. 59(1) smernice REACH v súlade s kritériami uvedenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) č. 2017/2100 alebo nariadení Komisie (EÚ) č. 2018/605 preto, lebo má vlastnosti narúšajúce endokrinný systém alebo nie je označená ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém a v zmesi je prítomná v koncentrácii rovnjej alebo vyššej ako 0,1 % hmotnostne.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1. Látky

Neuplatňuje sa

3.2. Zmesi

Názov	Identifikátor produktu	%	klasifikácia podľa nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]
ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate	č. CAS: 71735-74-5 č.v ES: 275-965-6 REACH čis: 01-2119976328-24	1 – 5	Aquatic Chronic 2, H411

Úplné znenie vyhlásení EUH týkajúcich sa zdravotných rizík a výstražných upozornení: pozrite si 16. časť

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné opatrenia prvej pomoci

Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte nič ústnou cestou. V prípade nevoľnosti sa pradte s lekárom (pokiaľ je to možné ukážte mu štítok).

Opatrenia prvej pomoci po vdýchnutí

Zabezpečte, aby postihnutá osoba mohla dýchať čerstvý vzduch. Obeť umiestnite do pokoja.

Opatrenia prvej pomoci po kontakte s pokožkou

Zasiahnuté odevy si dajte dole, vystavené časti pokožky umyte jemným mydlom a vodou a opláchnite teplou vodou.

Opatrenia prvej pomoci po kontakte s očami

Ľhneď opláchnite veľkým množstvom vody. Poradte sa s lekárom pokiaľ bolesti alebo začervenanie pretrvávajú.

Opatrenia prvej pomoci po požití

Vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie. Okamžite vyhľadajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy/účinky

Nepovažuje sa za nebezpečný za normálnych užívateľských podmienok.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodný hasiaci prostriedok

Pena. Suchý prášok. Oxid uhličitý. Rozprašovaná voda. Piesok.

Nevhodné hasiace prostriedky

Nepoužívajte silný prúd vody.

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Protipožiarne opatrenia

Vystavené kontajnery ochladte rozprášením vody alebo vodnou hmlou. Pri boji s akýmkoľvek požiarom z chemickými látkami buďte opatrení. Vyhýbajte sa tomu, aby bola odpadová voda použitá na hasenie požiaru, ktorý kontaminuje životné prostredie.

Ochrana pri hasení požiaru

Neprenikajte do ohnivej oblasti bez ochranných prostriedkov vrátane dýchacieho prístroja.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Núdzové plány

Premiestnite nadbytočný personál.

6.1.2. Pre pohotovostný personál

Ochranné príslušenstvo

Čistiacim tímom poskytnite adekvátnu ochranu.

Núdzové plány

Vyvetrať zónu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte, aby sa výrobok dostal do kanalizácie a verejného vodovodu. Upozornite patričné orgány v prípade, ak tekutina prenikne do odtokov alebo do vody vo verejnej oblasti.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Čistiace procesy

Rozliaty produkt absorbujte hneď ako je to možné pomocou inertných pevných prostriedkov ako je hlina alebo infuzórna hlina. Zozbierajte uniknutý produkt. Uchovávajte oddelene od iných materiálov.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri časť 8. Kontrola vystavenia/individuálnej ochrany.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Ruky a ďalšiu vystavenú časť tela si umyte jemným mydlom a vodou prv, než začnete jesť, piť, fajčiť a prv, než odídete z práce. Zabezpečte vhodné vetranie pracovnej zóny, čím predídete tvoreniu výparov.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Podmienky skladovania

Uchovávajte jedine v pôvodnej nádobe na chladnom a dobre vetranom mieste v odstupe od: Priame slnečné lúče, Zdroje tepla.

Nekompatibilné produkty

Silné zásady. Siné kyseliny.

Nekompatibilné materiály

Zdroje vznietenia. Priame slnečné lúče.

Teplota skladovania

-15 – 40 °C

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

8.1.1. Vnútroštátne medzné hodnoty expozície v pracovnom prostredí a biologické medzné hodnoty

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.2. Monitorovacích postupoch odporúčaných

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

8.1.3. Vznikajú látky znečisťujúce ovzdušie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.4. DNEL a PNEC

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.1.5. Kontrolné značkovanie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Primerané technické zabezpečenie

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.2. Osobné ochranné prostriedky

Individuálne ochranné zariadenie:

Vyhýbajte sa akémukoľvek neželanému vystaveniu.

Symbol(-y) osobných ochranných prostriedkov:



8.2.2.1. Ochrana očí a tváre

Ochrana očí:

Okuliare proti vyšpliechnutiu alebo bezpečnostné okuliare

Ochrana očí			
druh	Oblasť aplikovania	Charakteristiky	Norma
Bezpečnostné okuliare	Kvapka	S bočnými ochrannými štítkmi	EN 166

8.2.2.2. Ochrana pokožky

Ochrana pokožky a očí:

Noste vhodný ochranný odev

Ochrana rúk:

V prípade opakovaného alebo dlhšieho kontaktu noste rukavice

Ochrana rúk					
druh	Materiál	Priepustnosť	Hrúbka (mm)	Prenikanie	Norma
Rukavice na jedno použitie	Nitrilová guma (NBR)		0,3		EN ISO 374

8.2.2.3. Ochrana dýchania

Ochrana dýchania:

Noste vhodnú masku

8.2.2.4. Tepelnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

8.2.3. Obmedzenie a kontrola expozície životného prostredia

Iné informácie:

Počas používania nejedzte, nepite a nefajčte.

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	Kvapalné
Farba	Žltá.
Výzor	Kvapalné.
Čuch	Pleasant odour.
Prah zápachu	Nie je dostupné
Bod tavenia / oblasť topenia	Nie je dostupné
Teplota tuhnutia	Nie je dostupné
Bod varu	> 300 °C DIN 51751 / ASTM D86
Horľavosť	Nehorľavý
Limity výbušnosti	Nie je dostupné
Dolná hranica výbušnosti	Nie je dostupné
Horná hranica výbušnosti	Nie je dostupné
Bod vzplanutia	210 °C ISO 2592 / ASTM D92
Teplota samovznietenia	Nie je dostupné
Teplota rozkladu	Nie je dostupné
pH	Nie je dostupné
Viskozita, kinematický	15 mm ² /s (40 °C) ISO 3104 / ASTM D445
Rozpustnosť	nerozpustné vo vode.
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow)	Nie je dostupné
Tlak pary	Nie je dostupné
Tlak pary pri 50°C	Nie je dostupné
Hustota	0,9 g/cm ³ DIN 51757 / ASTM D1217
Relatívna hustota	Nie je dostupné
Relatívna hustota pár pri 20°C	Nie je dostupné
Charakteristické vlastnosti častíc	Neuplatňuje sa

9.2. Iné informácie

9.2.1. Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

9.2.2. Ostatné bezpečnostné charakteristiky

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

10.2. Chemická stabilita

Nie je určené.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie je určené.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Priame slnečné lúče. Extrémne vysoké alebo nízke teploty.

10.5. Nekompatibilné materiály

Siné kyseliny. Silné zásady.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

dym. Oxid uhoľnatý. Oxid uhličitý.

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita (perorálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (dermálna)	Neklasifikovaný
Akútna toxicita (inhalačná)	Neklasifikovaný

Universal cutting oil	
LD50 orálne potkan	2000 – 5000 mg/kg
LC50 Inhalačne - Potkan (Prach/hmla)	5,1 mg/l/4h

ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
LD50 dermálne u potkana	> 2000 mg/kg

Poleptanie kože/podráždenie kože dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Respiračná alebo kožná senzibilizácia dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Mutagenita pre zárodočné bunky dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Karcinogenita dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Reprodukčná toxicita dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
Aspiračná nebezpečnosť dodatočné pokyny	Neklasifikovaný Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené

Universal cutting oil	
Viskozita, kinematický	15 mm ² /s (40 °C) ISO 3104 / ASTM D445

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

11.2.2. Iné informácie

Možné škodlivé účinky na ľudské zdravie a možné symptómy	Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené
---	---

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Nebezpečnosť pre vodné prostredie, krátkodobá (akútna)	Neklasifikovaný
Nebezpečnosť pre vodné prostredie, dlhodobá (chronická)	Neklasifikovaný

ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
LC50 - Ryby [1]	38 mg/l

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
LC50 - Ostané vodné organizmy [1]	> 100 mg/l
EC50 - Kôrovce [1]	12,6 mg/l
LOEC (akútna)	54 mg/l
NOEC (akútna)	27 mg/l

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Universal cutting oil	
Perzistencia a degradovateľnosť	Nie je určené.
ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
Biodegradácia	94,4 % at 20 mg/L biodegradation was 94.4% in 28 days

12.3. Bioakumulačný potenciál

Universal cutting oil	
Bioakumulačný potenciál	Nie je určené.
ethyl 3-[[bis(1-methylethoxy)phosphinothioyl]thio]propionate (71735-74-5)	
Biookncentračný činiteľ (BCF REACH)	15,26
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda (Log Pow)	4

12.4. Mobilita v pôde

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Universal cutting oil	
Táto látka/zmes nespĺňa kritériá PBT nariadenia REACH, Annex XIII.	

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

12.7. Iné nepriaznivé účinky

dodatočné pokyny

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Odporúčania týkajúce sa likvidácie výrobkov a obalov

Ekológia - odpadové materiály

Európsky katalógový kód pre odpady (CED)

Odstráňte v súlade s platnými miestnymi/národnými bezpečnostnými predpismi.

Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

12 01 10* - syntetické rezné oleje

12 01 19* - biologicky ľahko odbúrateľné obrábacie ropné látky

ODDIEL 14: Informácie o doprave

V súlade s ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

ADR	IMDG	IATA	RID
14.2. Správne expedičné označenie OSN			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
14.4. Obalová skupina			
Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa	Neuplatňuje sa
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie			
Nebezpečný pre životné prostredie: Ne	Nebezpečný pre životné prostredie: Ne Morský polutant: Ne	Nebezpečný pre životné prostredie: Ne	Nebezpečný pre životné prostredie: Ne
Žiadne ďalšie dostupné informácie			

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Pozemná doprava

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Lodná doprava

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Letecká preprava

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Železničná doprava

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neuplatňuje sa

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. EU-predpisy

Príloha XVII k smernici REACH (zoznam obmedzení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XVII nariadenia REACH (podmienky obmedzenia)

Príloha XIV k smernici REACH (zoznam oprávnení)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v prílohe XIV nariadenia REACH (zoznam schválení)

Zoznam kandidátov REACH (SVHC)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname kandidátskych látok REACH

Nariadenie PIC (predchádzajúci informovaný súhlas)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname PIC (nariadenie EU 649/2012 týkajúce sa vývozu a dovozu nebezpečných chemických látok)

Nariadenie POP (perzistentné organické znečisťujúce látky)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname POP (nariadenie EU 2019/1021 o perzistentných organických znečisťujúcich látkach)

Nariadenie o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu (1005/2009)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname látok poškodzujúcich ozónovú vrstvu (nariadenie EU 1005/2009 o látkach poškodzujúcich ozónovú vrstvu)

Universal cutting oil

Karta Bezpečnostných Údajov

podľa nariadenia REACH (ES) č. 1907/2006 zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) č. 2020/878

Nariadenie o prekurzoroch výbušnín (2019/1148)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname prekurzorov výbušnín (nariadenie EU 2019/1148 o uvádzaní prekurzorov výbušnín na trh a ich používaní)

Nariadenie o drogových prekurzoroch (273/2004)

Neobsahuje žiadnu látku(-y) uvedenú v zozname drogových prekurzorov (nariadenie ES 273/2004 o výrobe a umiestňovaní niektorých látok na trh, ktoré sa používajú pri nezákonnej výrobe omamných a psychotropných látok)

15.1.2. Národné predpisy

K dispozícii nie sú žiadne ďalšie informácie

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nebolo vykonané vyhodnotenie chemickej bezpečnosti

ODDIEL 16: Iné informácie

Pokyny na zmenu			
Oddiel	Zmenená položka	Zmena	Poznámky
	Formát EÚ karty bezpečnostných údajov podľa NARIADENIA KOMISIE (EÚ) č. 2020/878		

Zdroj údajov

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1272/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.

Iné informácie

Žiaden(a).

Úplné znenie viet H a EUH:	
Aquatic Chronic 2	Nebezpečné pre vodné prostredie – chronické nebezpečenstvo, kategória 2
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

SDS_EU_Hilti

Táto informácia sa zakladá na súčasných vedomostiach a je určená len na opísanie výrobku na zdravotné, bezpečnostné účely a environmentálne požiadavky. Nemala by sa preto pokladať za zaručujúcu žiadnu špecifickú vlastnosť výrobku.